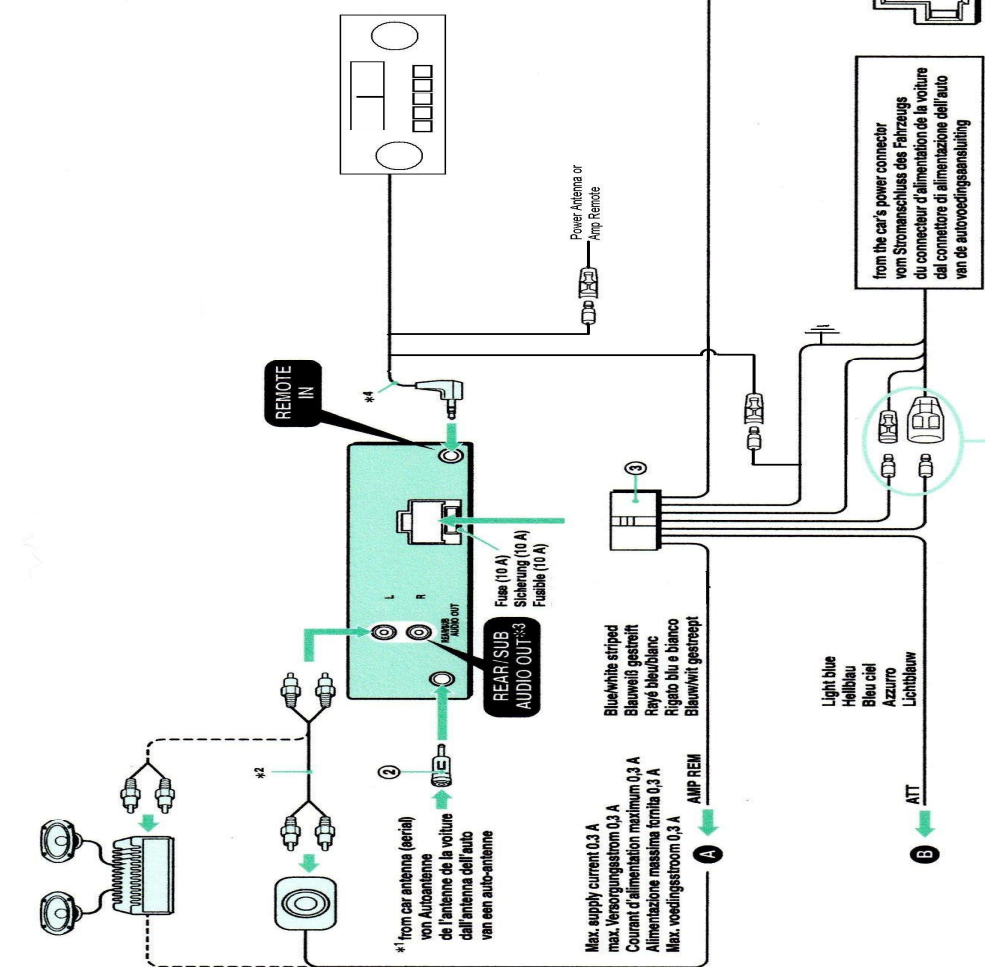


*1 Remarque sur le raccordement de l'antenne
Si votre antenne de voiture est de type ISO (International Organization for Standardization), utilisez l'adaptateur fourni pour la relier à l'adaptateur d'abord de l'antenne de la voiture à l'adaptateur fourni et, ensuite, à la prise d'antenne de l'appareil principal.
*2 Cordon à broche RCA (non fourni)
*3 AUDIO OUT peut être commuté sur SUB ou REAR. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi.
*4 Insérez avec le câble vers le haut.

*1 Hinweis zum Anschließen der Antenne
Wenn Ihre Autoantenne der ISO-Norm (Internationale Normungsgemeinschaft) entspricht, schließen Sie sie mithilfe des mitgelieferten Adapters an. Verbinden Sie zuerst die Autoantenne mit dem mitgelieferten Adapter und verbinden Sie diesen dann mit der Antennenbuchse des Hauptgeräts (nicht mitgeliefert).
*2 Chokkabel (nicht mitgeliefert)
*3 AUDIO OUT kann zwischen SUB und REAR umgeschaltet werden. Näheres hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung.
*4 Mit dem Kabel nach oben einsetzen.

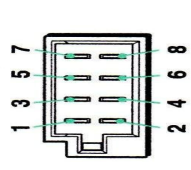
*1 Nota per il collegamento dell'antenna
Se l'antenna dell'auto è di tipo ISO (International Organization for Standardization), utilizzare l'adattatore in dotazione per collegarla. Collegare prima l'antenna della macchina all'adattatore in dotazione, quindi collegare alla presa dell'antenna dell'apparecchio principale.
*2 Cavo a piedini RCA (non in dotazione)
*3 AUDIO OUT può essere impostato su SUB o su REAR. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni per l'uso.
*4 Inserire con il cavo rivolto verso l'alto.



See "Power connection diagram" on the reverse side for details.
Näheres dazu finden Sie im "Stromschlüsseldiagramm". Blättern Sie dazu bitte um.
Voir le « Schéma de raccordement d'alimentation » au verso pour plus de détails.
Per ulteriori informazioni, vedere "Diagramma dei collegamenti di alimentazione" che si trova sul retro.
Zie "Voedingaansluitschema" op de achterkant voor meer details.

4	Yellow Gelb Jaune Giallo Geel	continuous power supply permanente Stromversorgung alimentation continue alimentazione continua continuu voeding	Red Rot Rouge Rosso Rood	switched power supply geschaltete Stromversorgung alimentation commutée alimentazione commutata geschakelde voeding
5	Blue Bleu Bleu Blu Blauw	power antenna (aerial) control Motorantennensteuerung antenne électrique comando dell'antenna elettrica elektrische antenne	Black Schwarz Noir Nero Zwart	ground (earth) Masse masse terra aarding

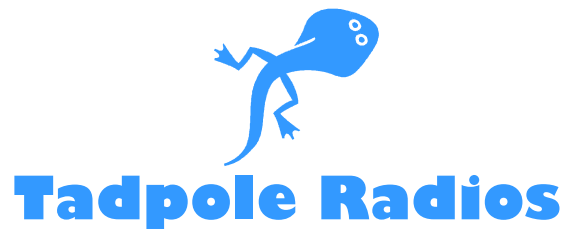
Posizioni 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7 non vanno usate.
An Position 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7 befinden sich gestrichelte Adern.
Les positions 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 ne comportent pas de broches.
Le posizioni 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7 non hanno piedini.
De posities 1, 2, 3 en 6 hebben geen pins.



from the car's speaker connector
vom Lautsprecheranschluss des Fahrzeugs
du connecteur de haut-parleur de la voiture
del connettore dei diffusori dell'auto
van de auto-luidsprekeransluiting

1	Purple Violet Violet Viola Paars	Speaker, Rear, Right Lautsprecher hinten rechts Haut-parleur arrière, droit Diffusore, posteriore, destro Luidspreker, achter, rechts	5	White Weiß Blanco Bianco Wit	Speaker, Front, Left Lautsprecher vorne links Haut-parleur avant, gauche Diffusore, anteriore, sinistro Luidspreker, voor, links
2	Grey Grau Gris	Speaker, Front, Right Lautsprecher vorne rechts Haut-parleur arrière, droit Diffusore, anteriore, destro Luidspreker, achter, rechts	6	Green Grün Vert Verde Groen	Speaker, Rear, Left Lautsprecher hinten links Haut-parleur arrière, gauche Diffusore, posteriore, sinistro Luidspreker, voor, links
3	Orange Orange Orange Arancio Oranje	Speaker, Front, Right Lautsprecher vorne rechts Haut-parleur arrière, droit Diffusore, anteriore, destro Luidspreker, achter, rechts	7	Green Grün Vert Verde Groen	Speaker, Rear, Left Lautsprecher hinten links Haut-parleur arrière, gauche Diffusore, posteriore, sinistro Luidspreker, achter, links
4	Orange Orange Orange Arancio Oranje	Speaker, Front, Right Lautsprecher vorne rechts Haut-parleur arrière, droit Diffusore, anteriore, destro Luidspreker, achter, rechts	8	Green Grün Vert Verde Groen	Speaker, Rear, Left Lautsprecher hinten links Haut-parleur arrière, gauche Diffusore, posteriore, sinistro Luidspreker, achter, links

Negative polarity positions 2, 4, 6, and 8 have silver leads.
An den negativ gepolten Positionen 2, 4, 6 und 8 befinden sich gestrichelte Adern.
Les positions de polarité négative 2, 4, 6 et 8 ont des câbles de connexions argentés.
Le posizioni a polarità negativa 2, 4, 6 e 8 hanno cavi d'argento.
De posities voor negatieve polariteit (2, 4, 6 en 8) hebben gestreepte labels.



Installation Instructions:- (Negative Earth Car)

Install the Sony unit and speakers using the Sony instructions supplied. The boot area or under a seat would be ideal. Although the unit can be completely operated by the classic car radio, it is advantageous to see the LCD display when initially setting up the Radio. Once the Sony unit has been installed and tested as a stand alone unit, the classic car radio can be added to the installation. Fixing bolts must protrude no more than 3mm into case of classic car radio. Making sure the Sony unit is switched off and the volume and AMS rotary controls are set to their mid positions, plug in the following :-

- a) The bullet connectors from the classic car radio to the Sony wiring loom (two connections)

Black earth wire → Black (Classic car radio)

Blue/white (Amp Rem) **or** Blue (Power Antenna) → Green (Classic car radio)

- b) The 3.5 mm jack plug from the classic car radio to the back of the Sony unit.

NB the rotary AMS and volume controls must always be set to their mid positions when first turning on the radio for the Sony unit to detect the classic car radio.

NB A relay should be used if an external amp is being used and you will be using the AMP REM output from the Sony unit. It is only capable of driving 300MA.

Location and Function of Controls on your Classic Car Radio.

The following buttons and controls share the same functions as those on the Sony unit.

[1] VOL (volume) control

[2] SEEK/AMS control

During CD/MD/USB playback:

- **AMS** function: Locates the beginning of the tracks. Rotate the control and return to mid position the number of times you wish to skip the tracks.
To skip several tracks at once, rotate the control momentarily and return to mid position. Within one second, rotate it again and hold it in this position. When the desired track is reached, turn back to mid position.
- **Manual search:** Locates the desired part of a track. Rotate the control either left or right, and keep it in the rotated position until the desired part is located. Return to mid position.

During radio play

- **Automatic tuning:** Automatically tunes to a station. When a station is tuned in, the search stops automatically. Rotate the control momentarily several times and return to mid position until a desired station is tuned in.
- **Manually searches a station.** Rotate the control either left or right and keep it in the rotated position until the desired station is tuned in then return to mid position. If you rotate again within one second, you can continue manual search for another station.
- **NOTE controls 1 and 2 must always be returned to their mid position after use to ensure proper communication with the Sony unit.**

[3] OFF button

- Press to turn off the unit (the Sony unit will also turn to standby)

[4] MODE button

- Selects CD units when several CD units are connected.
For example: CD1 → CD2 → -
- Selects MD units when several MD units are connected.
For example: MD1 → MD2 → ...
- Changes the preset groups.
FM/AM model:
For example: FM1 → FM2 → AM → -
FM/MW/LW(SW) model: For example: FM1 → FM2 → MW → LW(SW) → -

[5] SELECT button

- Functions in the same way as the button on the Sony unit.

[6] SOURCE button

Press once to turn radio on. Press again to select program sources, EG Sony GT33U would operate :-

- 1.ON
- 2.Radio
- 3.CD
- 4.USB
- 5.Front In
(then back to radio)

[7] PRESET/DISC control

Press and hold button. Rotate the SEEK / AMS control then return to mid position.

- Changes the disc when (a) CD/MD unit(s) is (are) connected.
- Jumps to the next album on a MP3 encoded CD.
- Receives the stations memorized on the preset number buttons on the Sony unit.

